

ETUDES, Opus 25

First-edition imprints

First-edition imprints of a work by Chopin are shown below.

The Collection's scores for the work are described on the pages that follow.

To go directly to a description, click the score's imprint in the Bookmarks panel on the left.

ETUDES

Opus 25

Paris: M. Schlesinger (2427) 1837

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5832) (5833) 1837

London: Wessel (1832) (1833) 1837

Composed 1835–37

Brown 78

Chominski & Turlo 26

Paris: M. Schlesinger (2427) [= 1837]

25-mS-1

M25.C54 E827

Etudes | POUR LE PIANO | Dédiées à | *Madame la Comtesse d'Agoult* | PAR | F. CHOPIN | A. L. |
Op: 25. « » Prix: 18.^f | Deuxième livre d'Etudes | PARIS, chez Maurice SCHLESINGER,
Editeur Rue Richelieu, 97. | Leipsick, chez Breitkopf & Hartel. « » Londres, chez Wessel & C^{ie}

28 leaves (335 x 256 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, 1–53 engr music, [54] blank.

CAPTION TITLE: p. 1, 'F. CHOPIN. op: 25 « ÷ 2^{m^e} LIVRE D'ÉTUDES. « 1^{re} ÉTUDE.'; p. 6, 2^{m^e} ÉTUDE.'; and so on through p. 48, '12^{m^e} ÉTUDE.'

FOOTLINE: pp. 1–53, 'M.S. 2427.'

STAMPS: publisher, style mS/B.

1. *Date*: first-edition inference (date code fe).
 2. Only Schlesinger issued Op. 25 in one volume.
 3. Chominski & Turlo's (p. 89) transcription of the title has "2^{m^e} Livre" instead of the above "Deuxième livre".
-

Paris: H. Lemoine (2776) [ca 1842]

25-hL-1

M25.C54 E683

Etudes | POUR LE PIANO | Dédiées à | *Madame la Comtesse d'Agoult* | PAR | F. CHOPIN | A. L. |
Op: 25. « » *Prix: 18^f* | Deuxième livre d'Études | PARIS, chez Henry LEMOINE, Professeur de Piano,
et Editeur de Musique, | Rue de l'Echelle. N^o 9. | 2776. HL.

28 leaves (340 x 260 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, 1–53 engr music, [54] blank.

CAPTION TITLE: p. 1, 'F. CHOPIN. op: 25 ÷ 2^{m^e} LIVRE D'ÉTUDES. « 1^{re} ÉTUDE.'; p. 6, 2^{m^e} ÉTUDE.';
and so on through p. 48, '12^{m^e} ÉTUDE.'

FOOTLINE: pp. 1–52, '2776. HL.'; p. 53, 'Paris chez Henry Lemoine, « 2776. HL. » Rue de l'Echelle
N^o 9.'. The plate number is off-center on many pages.

PLATES: The title-page impression is weak and in some places barely legible. However, the music-plate
impressions are excellent. The plates are those of M. Schlesinger (see note 2 in 10-hL-1).

STAMPS: successor, style aL/A (A 617,999). See note 3.

BOUND WITH: 10-hL-1 (plate number 2775).

BINDING: contemporary, red quarter calf; on the backstrip: 'CHOPIN | ÉTUDES | POUR | LE PIANO'.

1. *Date*: based on the plate number (Devriès & Lesure, p. 280); also see note 2 in 10-hL-1.
 2. "In 1842 Lemoine bought the copyright to the *Études* Op. 10 and Op. 25 and to the *Waltz* Op. 18 from Maurice Schlesinger. He used the original plates in his impressions of these compositions and inserted his firm's name and address on the title pages, also changing the publisher's numbers of Op. 10 (HL 2775), Op. 25 (HL 2776), Op. 18 (HL 2777). The musical text is identical to Schlesinger's version." (Grabowski, 1954, p. 28). Note the similarity of the title-page transcriptions of 25-mS-1 and 25-hL-1.
 3. This is a stamp of Achille Lemoine, son of Henry Lemoine, at '256 Rue S^t Honoré', address of the firm after the death of Henry in 1854 (Devriès & Lesure, p. 278).
-

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5832) (5833) [= 1837]

25-BH-1

M25.C54 E8 v.1
M25.C54 E8 v.2

Livre I (études 1–6)

DOUZE | ETUDES | pour Le Piano | *dédiées* | à Madame la Comtesse d'Agout | par | F. CHOPIN. |
 Propriété des Editeurs. | *Oeuvre 25. ÷ Liv. I. « » Pr. 1 Thlr. 12 Gr. | à Leipsic | Chez Breitkopf & Härtel |*
 PARIS, ÷ *CHEZ M. SCHLESINGER. « » LONDRES, ÷ CHEZ WESSEL & C^o |*
Enregistré dans les Archives de l'Union | Fr. Kr.

15 leaves (315 x 256 mm): pp. [1] lith title page, [2] blank, 3–30 engr music.

CAPTION TITLE: p. 3, '» F. CHOPIN. Oeuv. 25. Liv. 1.'

SUB-CAPTION: p. 3, '1^{re} | ETUDE.'; and so on through p. 26, '6 | ETUDE.'

FOOTLINE: pp. 3–30, '5832.'

IMPOSITION: There is no imposed singleton in this score of Livre I, which has 15 leaves. The blank conjugate of the title leaf is not present; perhaps it was removed in binding. Hob-275 has this leaf.

Livre II (études 7–12)

The title page is identical to that of Livre I, except with "Liv. II".

15 leaves (317 x 259 mm): pp. [1] lith title page, [2] blank, 3–30 engr music.

CAPTION TITLE: p. 3, '» F. CHOPIN. Oeuv. 25. Liv. 2.'

SUB-CAPTION: p. 3, '7^{me} | ETUDE.'; and so on through p. 24, '12^{me} | ETUDE.'

FOOTLINE: pp. 3–30, '5833.'

IMPOSITION: There is no imposed singleton in this score of Livre II, which has 15 leaves. The blank conjugate of the title leaf is not present; perhaps it was removed in binding. After p. 30, Hob-275 describes this leaf as "1 LS" (1 blank page); presumably this "1" should be 2.

STAMPS: publisher, style BH/D on each title page; dealer, Holtz, Moscow.

BOUND WITH: The two books of 25-BH-1 are bound separately.

BINDING: Livre I, library cloth.

1. *Date*: first-edition inference (date code fe).

2. This score corresponds to Hob-275.

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5832) (5833) [after 1840]

25-BH-3

not available

Livre I (études 1–6)

DOUZE | ETUDES | pour Le Piano | *dédiées* | à Madame la Comtesse d'Agoult | par | F. CHOPIN. |
Propriété des Editeurs. | *Oeuvre 25. ÷ Liv. I. « » Pr. 1 Thlr. 15 Ngr.* | à *Leipsic* | *Chez Breitkopf & Härtel* |
PARIS, ÷ *CHEZ M. SCHLESINGER.* « » LONDRES, ÷ *CHEZ WESSEL & C^o* |
Enregistré dans les Archives de l'Union | *Fr. Kr.*

15 leaves (335 x 254 mm): pp. [1] lith title page, [2] blank, 3–30 engr music.

CAPTION TITLE: p. 3, '» F. CHOPIN. Oeuv. 25. Liv. 1.'

SUB-CAPTION: p. 3, '1^{re} | ETUDE.'; and so on through p. 26, '6^{me} | ETUDE.'

FOOTLINE: pp. 3–30, '5832.'

Livre II (études 7–12)

Liv. II in 25-BH-3 lacks the title leaf, with pp. [1] title page and [2] blank.

14 leaves (335 x 254 mm): pp. 3–30 engr music.

CAPTION TITLE: p. 3, '» F. CHOPIN. Oeuv. 25. Liv. 2.'

SUB-CAPTION: p. 3, '7^{me} | ETUDE.'; and so on through p. 24, '12^{me} | ETUDE.'

FOOTLINE: pp. 3–30, '5833.'

STAMPS (LIV. I): publisher, style BH/F; dealer, J. Eck & Lefebvre, Amsterdam.

BOUND WITH: The two books of 25-BH-3 are bound together.

1. *Date:* currency inference (date code c1).

2. As in 25-BH-1, the title leaf's blank conjugate [31, 32] is not present in either Liv. I or Liv. II; perhaps it was removed in binding. Hoboken does not have this issue, with Schlesinger as the Paris publisher.

ETUDES, Opus 25

Leipzig: Breitkopf & Härtel (5832) (5833) [after 1845]

25-BH-2

M25.C54 E826 v.1
M25.C54 E826 v.2

Livre I (etudes 1–6)

DOUZE | ETUDES | pour Le Piano | dédiées | à Madame la Comtesse d'Agoult | par | F. CHOPIN. |
Propriété des Editeurs | Oeuvre 25. ÷ Liv. I. « » Pr. 1 Thlr. 15 Ngr. | *Leipzig, chez Breitkopf & Härtel.* |
PARIS, ÷ *CHEZ BRANDUS & C^o* « » LONDRES, ÷ *CHEZ WESSEL & C^o* | 5832 u. 5833. |
Enregistré aux Archives de l'Union.

16 leaves (312 x 253 mm): pp. [1] lith title page, [2] blank, 3–31 lith music, [32] blank;

CAPTION TITLE: p. 3, '» F. Chopin, Op. 25, Heft 1.'

SUB-CAPTION: p. 3, 'ÉTUDE I.'; and so on, through p. 26, 'ÉTUDE VI.'

FOOTLINE: p. 3, 'Stich und Druck von Breitkopf u. Härtel in Leipzig. « 5832'; pp. 4–31, '5832'.

Livre II (etudes 7–12)

The title page is identical to that of Livre I (including "Liv. I." instead of Liv. II.).

16 leaves (314 x 253 mm): pp. [1] lith title page, [2] blank, 3–31 engr music, [32] blank.

CAPTION TITLE: p. 3, '» F. Chopin, Op. 25. Heft 2.'

SUB-CAPTION: p. 3, 'ÉTUDE VII.'; and so on, through p. 24, 'ÉTUDE XII.'

FOOTLINE: p. 3, 'Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig. « 5833'; pp. 4–31, '5833'.

STAMPS: publisher, style BH/J on each title page.

1. *Date*: based on the name of the Paris publisher (Table 5A).
 2. Livre I corresponds to Hob-276, except that in the latter the composer's name is capitalized in the caption title. Livre II corresponds to Hob-278, except that the latter is lithographed.
 3. This score differs from 25-BH-1 in various ways, including music layout and performance marks, as well as title-page artwork. For example, etude 6 is laid out in five pages in BH-1 and in six pages in BH-2, while etude 12 is seven pages in BH-1 and in eight pages in BH-2. (Christophe Grabowski kindly pointed out to me some of these differences; personal communication 24 April 2001.)
-

London: Wessel (1832) (1833) [1848–56]

25-W-1

M25.C54 E83

Book 1 (etudes 1–6)

N^o [handwritten “24”] OF | WESSEL & C^o’S COMPLETE COLLECTION | OF | *the Compositions* | OF | FREDERIC CHOPIN | FOR THE | Piano Forte. | Solo & Duet | [list of works, Wessel 1–23] | 24 DOUZE ETUDES 3rd Set of Studies. Op. 25. 6/– | 25 IDEM 4th Set of Studies. Op. 25. 6/ | [list of works, Wessel 26–71] | *Ent. Sta. Hall.* « Copyrights. » Price . Solo [handwritten “61”] ÷ “ Duet [blank] | LONDON, | WESSEL & C^o Importers and Publishers of FOREIGN MUSIC, | (*by special Appointment*) to H. R. H. the Duchess of Kent. | N^o 229, Regent Street, Corner of Hanover Street.

14 leaves (346 x 255 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, [1] advt, 2–25 engr music, [26] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, ‘DOUZE ETUDES*, OP: 25, de FREDERIC CHOPIN. | (Third Book of Studies.)’.

SUB-CAPTION: p. 2, ‘N^o 13.’; and so on through p. 20, ‘N^o 18.’.

FOOTLINE: p. 2, ‘*Copyright. « (W. & C^o N^o 1832.)’; pp. 3–24, ‘CHOPIN, Op: 25. Studies, Bk: 3. « (W. & C^o N^o 1832.)’; p. 25, ‘CHOPIN, Op: 25. Studies, Bk: 3. « (N^o 1832.) | N.B. — The 2 First Books of Studies by CHOPIN, are Edited by his Pupil Fontana, | & now generally adopted by the Royal Academies of Music at London, Paris, Prague, Munich &c. &c. | WESSEL & C^o ‘. The address in the imprint appears to have been removed from the plate.

ADVT: p. [1], ‘PAGE A. | CATALOGUE OF WESSEL AND CO.’S CHOICE PUBLICATIONS OF MODERN PIANO-FORTE MUSIC.’. The lists include Chopin works through op. 27 (entry 84 in the series “L’Amateur Pianiste”).

Book 2 (etudes 7–12)

The title page is identical to that of Book 1, except with handwritten “25” instead of “24” (first line).

15 leaves (346 x 255 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, 1–27 engr music, [28] advt.

CAPTION TITLE: p. 1, ‘DOUZE ETUDES, OP: 25, de FREDERIC CHOPIN. | (Fourth Book of Studies.)’.

SUB-CAPTION: p. 1, ‘N^o 19.’; and so on through p. 22, ‘N^o 24.’.

FOOTLINE: p. 1, ‘*Copyright. « (W. & C^o N^o 1833.)’; pp. 2–26, ‘CHOPIN, Op: 25. Studies, Bk: 4. « (W. & C^o N^o 1833.)’; p. 27, ‘CHOPIN, Op: 25. Studies, Bk: 4. « (N^o 1833.) | N.B — The First 2 Books of Studies by CHOPIN, are Edited by his Pupil FONTANA, | & now generally adopted by the Royal Academies of Music at London, Paris, Prague, Munich &c. | WESSEL & C^o.« ’. The address in the imprint appears to have been removed from the plate.

ADVT: p. [28], ‘PAGE S. | WESSEL & CO.S EDITIONS OF THE PIANOFORTE WORKS (SOLO) BY CHOPIN, | HELLER, SCHULHOFF, KULLAK, AND AGUILAR.’. The list for Chopin consists of the 71 entries in Wessel’s collection, and in addition, the Marche Funèbre extracted from Op. 35, which was issued by Wessel in 1849 (Brown, p. 119).

IMPOSITION: Leaf 8 is a singleton.

STAMPS: publisher, style W/D on each title page.

BOUND WITH: The two books are in the same enclosure.

-
1. *Date*: Wessel inference (date code W1).
 2. Hoboken (plate 20, p. 127) shows the title page of Book 1.
-

Milan: Lucca (1721) (1722) [ca 1837]

25-Lu-1

M22.C54 P93

Cover

DOUZE | ETUDES | pour Le Piano | *dediées* | à Madame la Comtesse d'Agoult | par | F. CHOPIN |
Cahier [blank] « *Op. 25* » *Prix 6.f.50* | MILAN | *Chez F. Lucca Rue S. Marguerite N° 1131* | » 1721–22.

pp. [1] engr title page (as above), [2, 3] blank, [4] advt.

ADVT: cover p. [4], 'ELENCO DELLA OPERA | DI CHOPIN, DÖHLER, DE MEYER, LISZT,
 PRUDENT, THALBERG E WILMERS. | *PUBLICATE DA FRANC. LUCCA*'. The Chopin list has
 Opp. 9, 10, 12, 14, 16, 18, 19, 20, 22, 23, 25, 27, 28, 30.

Cahier 1 (etudes 1–6)

14 leaves (340 x 255 mm): pp. 1–28 engr music.

CAPTION TITLE: p. 1, ' » F. CHOPIN. Oeuv. 25. Liv. 1. '.

SUB-CAPTION: p. 1, '1^{re} | ETUDE.'; and so on through p. 24, '6^{me} | ETUDE.'

FOOTLINE: pp. 1–28, '1721'.

PLATES: An "h" (engraver's mark?) appears in the lower right-hand corner of each plate.

Cahier 2 (etudes 7–12)

14 leaves (340 x 255 mm): pp. 1–28 engr music.

CAPTION TITLE: p. 1, ' » F. CHOPIN. Oeuv. 25. Liv. 2. '.

SUB-CAPTION: p. 1, '7^{me} | ETUDE.'; and so on through p. 22, '12^{me} | ETUDE'.

FOOTLINE: pp. 1–28, '1722'.

PLATES: An "a" (engraver's mark?) appears in the lower right-hand corner of each plate.

STAMPS: dealer, Ferrara, Nice (not blind) on cover.

BOUND WITH: 10-Lu-1 and 28-Ca-1.

BINDING: contemporary (?) quarter calf.

-
1. *Date*: According to Belotti (p. 430), Lucca published Op. 28 (listed in the advertisement) in 1839.
 2. The title page is printed only on the cover, but has a blank space for entering the Cahier number. This indicates that what is here used as a cover for both books was designed to be used as an outer bifolium for each book. The paper stock of the cover is slightly heavier than that of the internal leaves.
 3. Both the layout and the style of the title-page strongly resemble those of the Breitkopf edition, 25-BH-1, which has two title pages.
 4. The two books of Etudes Op. 25 are the 14th and 15th of Lucca's publications of Chopin's works (Chominski & Turlo, p. 272).
-